

## Gut zu wissen:

### Wann finden die Touren statt?

Touren sind von Montag bis Freitag, in der Regel um 9 und 13 Uhr möglich. An Feiertagen und an Wochenenden finden keine Touren statt. Bitte beachten Sie, dass wir Vorlaufzeiten von bis zu 3 Monaten haben.

### Wer kann sich anmelden?

Grundsätzlich sind Gruppen-Anmeldungen von mindestens 10 und höchstens 40 Personen möglich.

### Dürfen Kinder an den Touren teilnehmen?

Wir bitten um Verständnis, dass aus Sicherheitsgründen das Mindestalter für die Teilnahme bei 14 Jahren liegt.

### Sind Tiere auf der Tour erlaubt?

Das Mitbringen von Tieren ist nicht gestattet.

### Was ist bei der Bekleidung zu beachten?

Tragen Sie unbedingt festes Schuhwerk. Personen mit Stoffschuhen, Sandalen, Pumps sowie kurzen Hosen, Röcken oder Kleidern können an der Tour nicht teilnehmen. Sie erhalten von uns zusätzlich eine Schutzausrüstung (Mantel, Helm, Brille, Hörschutz).

### Können Personen mit eingeschränkter Mobilität teilnehmen?

Bei dem Rundgang wird die Strecke zu Fuß zurückgelegt, dabei sind zahlreiche Treppenstufen zu bewältigen. Die Touren sind daher für Gehbehinderte nicht geeignet. Auch Träger von Herzschrittmachern können leider nicht teilnehmen.

### Wie reserviere ich eine Tour?

Per Mail an [werkfuehrung@saarstahl.com](mailto:werkfuehrung@saarstahl.com) oder telefonisch unter **06898-10-2425**.

### Was kosten die Touren?

Die Touren sind kostenlos.

### Kann eine Tour ausfallen?

Kurzfristige Änderungen im Ablauf sowie eine Absage der Tour aus betrieblichen Gründen behalten wir uns ausdrücklich vor. In diesem Fall werden wir Ihnen selbstverständlich einen Ersatztermin anbieten. Für eventuell hierdurch entstehende Schäden wird keine Haftung übernommen.

### Wie lange dauert eine Tour?

Abhängig von der Anzahl der zu besichtigenden Betriebsstätten sollten Sie ca. 3,5 Stunden einplanen.

### In welchen Fremdsprachen werden die Touren angeboten?

Die Touren finden grundsätzlich in deutscher Sprache statt. Gern dürfen Sie Ihren eigenen Dolmetscher mitbringen, falls Sie eine andere Sprache für die Tour wünschen (Übersetzung über Zweikanalton).

### Sind Bild- und Tonaufnahmen erlaubt?

Auf dem gesamten Werkgelände gilt absolutes Film- und Fotografierverbot. Audioaufnahmen sind ebenfalls nicht gestattet.

### Ist das eigenständige Fahren auf dem Werkgelände erlaubt?

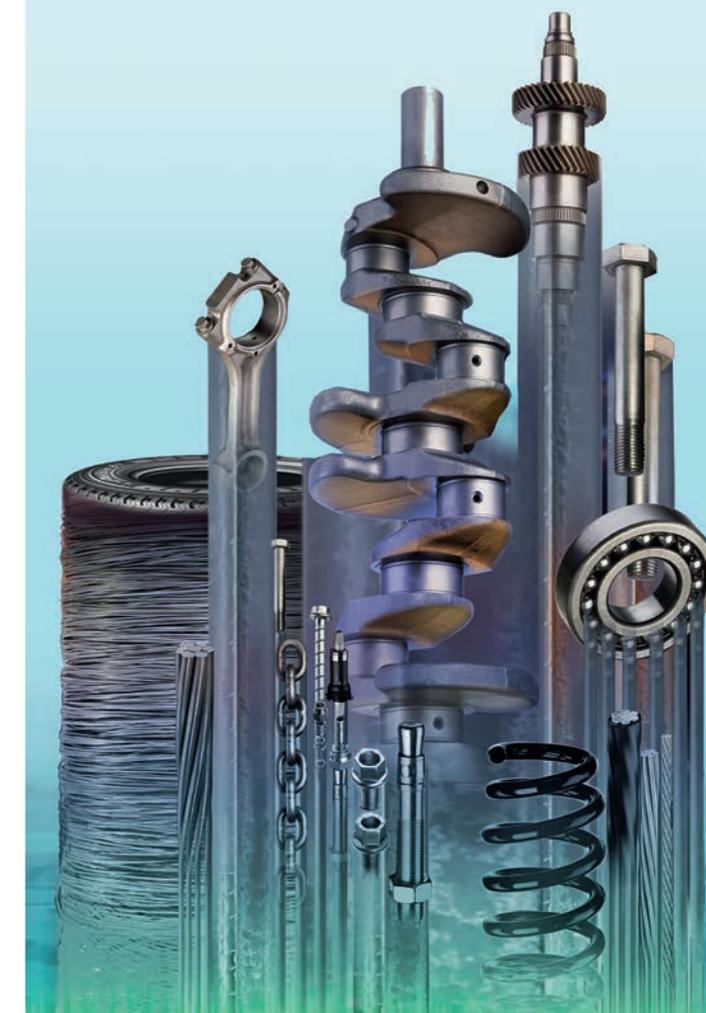
Auf dem Werkgelände dürfen sich Besucher aus Sicherheits- und Haftungsgründen nur sehr eingeschränkt mit dem eigenen PKW bewegen. Besuchergruppen mit mehr als 10 Personen müssen daher auf eigene Rechnung einen Bus organisieren.

### Ist der Verzehr von Speisen und Getränken erlaubt?

Essen und Trinken sind während der Tour nicht gestattet. Ebenso ist es untersagt, Rausch- und Suchtmittel mitzuführen oder zu konsumieren (siehe auch Haftungsausschlusserklärung).

### Wo starten die Touren?

Wenn nicht anders vereinbart, starten die Touren an Tor 11, Besucherzentrum, Im Alten Brühl, 66333 Völklingen. Dort gibt es auch kostenlose Parkmöglichkeiten entlang der Straße.



Saarstahl erleben

– Auf der ganzen Linie –

## Bleibende Eindrücke auf der ganzen Linie

**Saarstahl** – ein Name, der seit vielen Jahrzehnten auf der ganzen Welt einen exzellenten Ruf für Qualitätsstahl (Draht und Stab) genießt. Wir sind in der Lage, mehr als 1.500 Stahlsorten herzustellen – für die unterschiedlichsten Anforderungen. Mit unseren Stahllösungen können Kunden in aller Welt immer bessere, leichtere, zuverlässigere oder effizientere Produkte herstellen. Seien es Komponenten für Autos und Windkraftanlagen, für Aufzüge und Seilbahnen, für den Maschinenbau bis hin zu Gitarrensaiten und Skikantenprofilen. Unser Erfolg basiert darauf, dass wir über hochmoderne Anlagen verfügen. Vor allem aber wird unser Stahl von Menschen gemacht, die sich mit viel Herzblut und Knowhow ihren Aufgaben widmen.

Erleben Sie mit uns die Welt der Stahlproduktion und lernen Sie am Standort Völklingen die perfekte Symbiose aus Tradition und Moderne kennen. Tradition ist dabei ein gutes Stichwort: Denn bereits seit 1881 wird in Völklingen Stahl hergestellt!

Das Moderne zeigen wir Ihnen hautnah auf der Tour durch die verschiedenen Bereiche. Erfahrene Tourbegleiter erläutern Ihnen alles Wissenswerte rund um eine zeitgemäße und nachhaltige Stahlproduktion. Sammeln Sie einmalige Eindrücke und lassen Sie sich begeistern.

Wir freuen uns auf Sie!

## Stationen der Tour

### Stahlwerk

Eines der markantesten Gebäude auf dem Werkgelände ist das Stahlwerk, auch „Blauer Salon“ genannt. Hier werden jedes Jahr rund 2,5 Millionen Tonnen Stahl hergestellt. Sie werden bei Ihrer Tour erfahren, wie die rund 800 Mitarbeiter aus 1.500 Grad heißem Roheisen, das mit Torpedo-Waggons von den Hochöfen der ROGESA in Dillingen kommt, besten Rohstahl machen. Sie lernen die gewaltige Gießbühne mit den drei Konvertern kennen, von denen jeder ein Fassungsvermögen von 170 Tonnen besitzt. Sie werfen einen Blick in die mit Hochleistungsrechnern ausgestatteten Steuerstände, von wo aus die Abläufe minutiös dirigiert werden. Und Sie sehen, wie der flüssige Stahl schließlich an den vier Stranggießanlagen zu so genannten Knüppeln vergossen wird.



### Walzwerk Völklingen

Die Saarstahl-Bahngesellschaft Saar Rail transportiert die abgekühlten Knüppel anschließend zu den drei Saarstahl-Walzwerken nach Neunkirchen, Saarbrücken-Burbach und Völklingen. Im Walzwerk Völklingen werden Sie Zeuge, wie in den 1,2 Kilometer langen Hallen das Vormaterial aus dem Stahlwerk zu präzisen Qualitätsstäben ausgewalzt wird. Immer länger, immer dünner. Aus einem 6 Meter langen Knüppel entsteht hier ein bis zu 339 Meter langer Stab – in millimetergenauen Abmessungen, rund, flach, vier- oder sechskant, ganz wie der Kunde es wünscht.



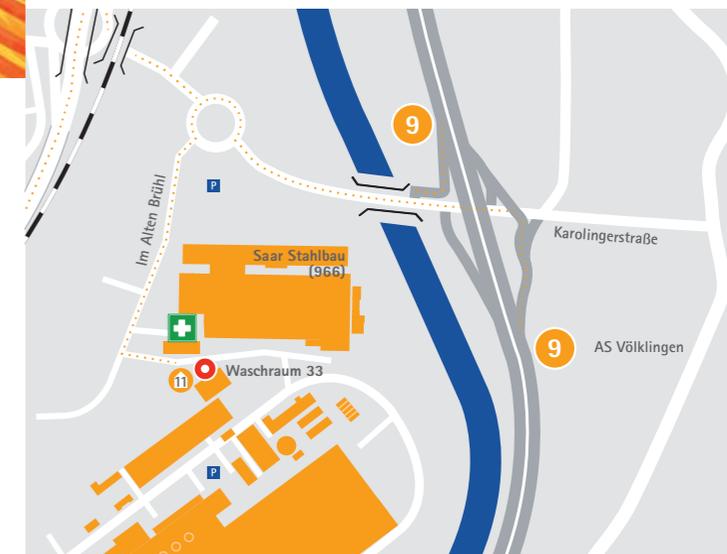
### Saarschmiede

Je nach Tour machen Sie auch noch einen Abstecher zur Saarschmiede GmbH Freiformschmiede. Dort erleben Sie, wie mit Hilfe moderner Fertigungstechniken Schmiedestücke bis zu 150 Tonnen Gewicht entstehen. Sie sind dabei, wenn hocheffiziente Turbinen, Wellen oder individuelle Spezialanfertigungen ihren letzten Schliff erhalten, ehe sie in alle Welt verschickt werden. Oder sogar ins Weltall – denn in der Saarschmiede gefertigte Teile sind bei Raumfahrtmissionen oft Bestandteile der Trägerraketen.

Weitere Informationen finden Sie auch auf [www.saarstahl.com](http://www.saarstahl.com) und [www.saarschmiede.com](http://www.saarschmiede.com)



## Anfahrt/Kontakt:



Saarstahl AG  
Werkführung  
Bismarckstraße 55–57  
66333 Völklingen  
Telefon: 06898-10-2425  
[www.saarstahl.com](http://www.saarstahl.com)